Berita YLSA 2004

### Publikasi Berita YLSA

Berita YLSA merupakan publikasi elektronik yang diterbitkan secara berkala oleh Yayasan Lembaga SABDA dan diterbitkan secara khusus untuk menjangkau pribadi/yayasan yang selama ini telah mendukung dan menjadi sahabat YLSA, baik sebagai donatur, relawan, mitra, pendoa, ex-staf dan teman-teman YLSA. Melalui dukungan mereka, baik di masa lalu maupun di masa sekarang ini, YLSA mendapat bantuan, baik dalam hal dana, daya/tenaga, maupun data.

> Bundel Tahunan Publikasi Elektronik Berita YLSA http://sabda.org/publikasi/berita\_ylsa

Diterbitkan oleh Yayasan Lembaga SABDA http://www.ylsa.org

© 2004 Yayasan Lembaga SABDA

## **Daftar Isi**

Daftar Isi	2
BeritaYLSA 001/November/2004	3
Pengantar	3
Latest News	4
Gratis: Alkitab Online Gratis!	6
Inside YLSA: Sejarah YLSA	7
Help	10
Prayer Request	10
Appreciation	10
Financial Report	12
BeritaYLSA 002/Desember/2004	13
Pengantar	13
Latest News	14
Gratis: Bahan-Bahan Natal di YLSA	14
Christmast News: Anak-Anak dan Natal yang Menakjubkan	18
Prayer Request	19
Appreciation	19
Financial Report	22
Publikasi Berita YLSA 2004	23

### BeritaYLSA 001/November/2004

### Pengantar

Salam dalam kasih Kristus.

Kami mengucapkan puji syukur kepada Tuhan atas terbitnya publikasi baru yang kami beri nama "BERITA YLSA" ini. Terbitnya publikasi ini merupakan wujud kesungguhan kami agar para sahabat, donatur, relawan, mitra, ex-staf, teman-teman lama, dan khususnya para pendoa YLSA yang terkasih, dapat mengenal YLSA lebih baik dan mengetahui perkembangan yang terjadi di YLSA.

Dalam publikasi yang akan terbit sebulan sekali ini, Anda akan disuguhi dengan beberapa berita aktual (Latest News!), khususnya tentang apa yang terjadi di YLSA bulan ini. Selain itu, kami juga menampilkan berbagai produk pelayanan YLSA secara bergantian (Gratis!). Untuk bulan ini, produk pelayanan yang kami soroti adalah Alkitab Online. Sedangkan sajian khusus bulan ini adalah artikel pendek tentang sejarah YLSA (Inside YLSA!), supaya Anda bisa mengenal YLSA lebih dekat. Satu kolom istimewa kami sediakan untuk memberikan apresiasi bagi pribadi/yayasan yang selama ini telah mendukung YLSA, baik dalam hal dana, tenaga, doa, data, dll. (Apreciation!). Laporan Keuangan kami sajikan untuk menjadi bagian dari pokok doa Anda (Financial Report!). Kebutuhan YLSA juga ingin kami bagikan sebagai undangan bagi Anda yang ingin membantu YLSA (Help!). Tidak lupa, kami juga cantumkan beberapa pokok doa untuk mengingatkan Anda agar berdoa bagi YLSA (Prayer Request!).

Demikian sambutan dari kami, selamat menikmati berita dari YLSA dan sampai bertemu di BERITA YLSA bulan Desember. Tuhan memberkati!

In Christ, Yulia Oeniyati Pimpinan YLSA

### **Latest News**

#### 1. PELUNCURAN SITUS LINKS

==> http://www.sabda.org/links/

Setelah ditunggu sekian lama, akhirnya proyek pembangunan situs LINKS berhasil diselesaikan. Kami sangat berharap situs LINKS, yang merupakan situs direktori Kristen Indonesia ini, dapat menjadi berkat besar bagi masyarakat Kristen Indonesia secara luas. Silakan Anda berkunjung dan melihat fasilitas yang tersedia di dalamnya.

Situs LINKS adalah sebuah direktori Kristen. Secara kapasitas, situs ini akan dapat memuat sangat banyak data. Namun saat ini, baru ada kira-kira 400 alamat situs, jadi belum banyak data yang masuk di dalamnya. Sebenarnya banyak alamat situs yang sudah kami kumpulkan sejak beberapa tahun y.l., tapi tragisnya banyak alamat-alamat situs yang dulu ada sekarang sudah tidak ada lagi, alias mati.

Sebagai sebuah direktori Kristen yang lengkap, Situs LINKS tidak hanya menampilkan alamat situs dan milis Kristen saja, tapi juga deskripsinya (reviewnya), baik secara singkat maupun lengkap. Dalam deskripsi lengkap akan dijelaskan secara detail tentang isi situs/milis tersebut, bahkan terdapat juga screenshot dari situs tersebut. Situs LINKS membagi situs-situs/milis-milis dalam kelompok kategori sebagai berikut (Dalam masing-masing kategori juga tersedia informasi jumlah situs yang berhasil dikumpulkan):

- Alkitab
- Anak
- Christian Computing
- Fasilitas
- Gereia
- Perayaan
- Komunitas
- Konseling
- Kumpulan Bahan
- Literatur
- Misi
- Musik
- Organisasi Kristen
- Pendidikan
- Web Site
- Situs dalam Kenangan

Tersedia fasilitas pencarian yang akan menolong Anda menemukan situs

yang Anda cari dengan cepat. Nah, sekarang Anda tidak perlu bingung lagi untuk menemukan situs-situs Kristen Indonesia, karena melalui situs LINKS Anda tidak mungkin akan tersesat di belantara dunia cyber.

Jika Anda mengetahui informasi tentang situs tertentu dan ternyata belum Anda temukan di Situs LINKS atau perlu dikoreksi, silakan cepat-cepat kirimkan informasi dengan mengisi Formulir yang tersedia di halaman:

==> http://www.sabda.org/links/submit/

Selamat berkunjung!

#### 2. UPDATE SITUS SABDAweb

==> http://www.sabda.org/sabdaweb/

Berita gembira bagi Anda yang gemar menggali, menyelidiki dan membandingbandingan terjemahan Alkitab yang satu dengan terjemahan Alkitab yang lain, karena Situs SABDAweb, yang dikenal dengan sebutan "Situsnya Alkitab Online", telah menambah dua lagi versi Alkitab bahasa Indonesia pada akhir bulan Oktober 2004. Dua versi Alkitab yang ditambahkan tersebut adalah Alkitab Perjanjian Baru "MELAYU BABA" yang terbit tahun 1913 dan Alkitab Perjanjian Baru KLINKERT yang terbit tahun 1863. Bagi Anda yang merasa asing dengan nama-nama di atas dan tidak pernah mendengar keberadaan dari versi- versi ini, silakan berkunjung ke Situs Sejarah Alkitab Indonesia (alamat di bawah ini), karena di sana Anda bisa mendapat penjelasan yang lebih lengkap dan menarik tentang Alkitab MELAYU BABA dan Alkitab KLINKERT:

==> http://www.sabda.org/sejarah/sejarah/ver melayu baba.htm ==> http://www.sabda.org/sejarah/sejarah/ver klinkert melayu rendah.htm

Dengan bertambahnya versi Alkitab ini, maka sekarang Situs SABDAweb memiliki 13 macam versi Alkitab, dengan 8 versi Alkitab bahasa Indonesia:

- 1. Alkitab Terjemahan Baru (TB)
- 2. Alkitab Kabar Baik (BIS)
- 3. Alkitab Terjemahan Lama (TL)
- 4. Alkitab "Firman Allah Yang Hidup" (FAYH)
- Alkitab Kitab Suci Iniil
- 6. Alkitab Shellabear
- 7. Alkitab Melayu Baba (Perjanjian Baru)
- 8. Alkitab Klinkert 1863 (Perjanjian Baru)
- 9. AV with Strong Numbers
- 10. Bible in Basic English
- 11. Interlinear Greek/Strong
- 12. Westcott-Hort Greek Text
- 13. Textus Receptus

Selain itu, ada informasi tambahan, yaitu untuk Anda yang dulu pernah mengusulkan agar tampilan SABDAweb tidak "gitu-gitu terus", nah, sekarang tampilan Situs SABDAweb sudah diganti yang lebih cerah. Tetapi, jika Anda masih suka dengan desain yang lama, Anda tidak perlu kecewa karena Anda masih bisa memilihnya pada Themes di halaman Home dengan mengklik theme "Original".

Sementara itu masih ada banyak bahan lagi yang rencananya akan ditambahkan di Situs SABDAweb sebelum tahun 2004 berakhir. Untuk itu mohon dukungan doanya.

### **Gratis: Alkitab Online Gratis!**

Ingin menggali Alkitab dengan lebih baik? Dapatkan:

### Berbagai Versi Alkitab

==> http://www.sabda.org/sabdaweb/

### Software Alkitab

==> http://www.sabda.org/sabdaweb/download/

#### Bahan-bahan Bibilika

==> http://www.sabda.org/sabdaweb/biblika/

### Inside YLSA: Sejarah YLSA

### http://www.sabda.org/ylsa/tentang/sejarah/

Sebelas tahun bukanlah perjalanan yang singkat bagi Yayasan Lembaga SABDA (YLSA) untuk terus secara konsisten menggeluti bidang pelayanan elektronik di dunia internet. Ada banyak "buah" yang telah dihasilkan hingga saat ini dan masih ada banyak "buah" lagi yang direncanakan untuk dihasilkan di masa yang akan datang. Pada edisi resmi perdana "Berita YLSA" ini, Redaksi ingin mengajak para pendukung dan sahabat YLSA, yaitu para pendoa, donatur, ex-staf YLSA, mitra, dan teman-teman lama YLSA, untuk menapak tilas tahun- tahun pelayanan YLSA. Semoga informasi ini dapat menolong para sahabat YLSA untuk semakin mengenal YLSA lebih dekat.

### Tahun 1993 - Lahirnya Sebuah Visi

Pada tahun 1993 pelayanan YLSA mulai dirintis dengan satu kerinduan untuk menyebarkan Kabar Baik (Alkitab) kepada masyarakat Kristen Indonesia melalui teknologi komputer. Realisasinya adalah dengan membuat OnLine Bible (software Alkitab yang dikembangkan oleh Larry Pierce (Canada)) ke dalam versi bahasa Indonesia.

### Tahun 1994 - Yayasan Lembaga Alkitab Komputer (YLAK)

Organisasi mulai dibentuk dan diresmikan dengan nama Indonesian Society for Biblical Computing atau Yayasan Lembaga Alkitab Komputer (YLAK). Dua bahan pertama mulai diproses, yaitu teks Alkitab elektronik versi Terjemahan Baru (TB) dan Bahasa Indonesia Sehari- hari (BIS) atas kerjasama dengan Lembaga Alkitab Indonesia (LAI).

### Tahun 1995 - SABDA© dan YLSA

Nama "SABDA" (Software Alkitab, Biblika Dan Alat-alat) akhirnya dipilih untuk menjadi nama Software OLB versi bahasa Indonesia. Pada tahun ini pula, YLAK yang terdaftar di Pengadilan Negeri Daerah, diganti namanya menjadi Yayasan Lembaga SABDA (YLSA). Nama yang terus dipakai sampai sekarang.

### Tahun 1996 - SABDA© Tahap Pertama

SABDA©, yang merupakan Online Bible versi Bahasa Indonesia tahap pertama selesai, bukan hanya untuk versi Windows 3.1, tetapi juga versi Macintosh/Apple(tm).

### Tahun 1997 - I-KAN (Internet - Komputer Alkitab Network)

Pada tahun ini, proyek SABDA© dikembangkan dalam versi Windows untuk CD. Ketika internet mulai dipakai secara umum di Indonesia, YLSA menggunakan kesempatan dengan bekerjasama dengan MAF membangun sistem mailing list I-KAN (Internet --Komputer Alkitab Network) untuk dipakai menerbitkan tiga Publikasi Elektronik Kristen pertama lewat email, yaitu e-RH, e-SH, dan e-Humor dan membuka banyak Forum Diskusi (Milis) Kristen.

#### Tahun 1998 - Situs-situs YLSA

YLSA meluncurkan beberapa situs-situs pertama, yaitu:

- 1. Situs Muara Informasi Kristen (MIK)
- 2. Situs YLSA
- 3. Situs Internet -- Komputer Alkitab Network (I-KAN).
- 4. SABDA© versi web (Alkitab format HTML).

Selain itu, Sistem I-KAN juga terus dikembangkan dengan menambah dua Publikasi Elektronik (e-JEMMi dan YBA).

### Tahun 1999 - Prototipe CD SABDA©

Proyek-proyek yang selesai tahun ini:

- 1. Prototipe Software SABDA© dalam bentuk CD.
- 2. Peluncuran Situs e-MISI (Mengabarkan Injil ke seluruh Indonesia) dan Situs Web2000.
- 3. Penambahan tiga Publikasi Elektronik (ICW, e-Reformed, dan 40 Hari Doa) dan 2 Milis Diskusi (e-Software dan e-WebAuthor).
- 4. Pendidikan Elektronik Studi Teologia Awam (PESTA) yang merupakan kerja sama antara YLSA dan In-Christ.net.

#### Tahun 2000 - Peluncuran CD SABDA©

CD SABDA© berhasil diselesaikan, diluncurkan, dan dibagikan ke seluruh penjuru dunia. Selain itu YLSA juga menambah empat publikasi baru (SNOB, e-BinaAnak, e-SBU, dan Berita Jaffray), dan melayani puluhan Milis Diskusi dengan sistem I-KAN. Jumlah pelanggan semua publikasi tahun ini ada 12.000 pelanggan. Pada akhir tahun ini, perintisan Situs SABDAweb (situs baru yang berbeda dengan SABDA-Web) juga dimulai.

### Tahun 2001 - Proyek-proyek Baru

Proyek-proyek baru yang dikerjakan, adalah:

- 1. CIEL (Christian Indonesian Electronic Library)- masih dikerjakan.
- 2. Peluncuran Situs SABDA.org dan SABDAweb
- 3. Peluncuran milis Publikasi baru, yaitu e-KJDN dan e-Konsel
- 4. Perintisan Situs C3I (Christian Counseling Center Indonesia), Situs PEPAK (Pusat Elektronik Pelayanan Anak Kristen), dan Situs TELAGA (TEgur Sapa GembaLA KeluarGA) yang merupakan kerja sama dengan Lembaga Bina Keluarga Kristen (LBKK)
- 5. Pembuatan prototipe program SABDA versi 3.0 beserta bahan Alkitab audio.

### Tahun 2002 - Tahap Pengembangan

Pada tahun ini, YLSA telah mengerjakan beberapa pengembangan dan membuat proyek penting, antara lain:

- Mengembangkan Situs SABDA.org untuk menjadi sistem Arsip I-KAN, juga menambahkan beberapa fungsi/fitur baru dalam Situs SABDAweb.
- 2. Peluncuran Situs PEPAK (situs untuk guru Sekolah Minggu).
- 3. Perilisan Program SABDA© versi Windows 2000/XP.

#### Tahun 2003 - Penambahan Situs-situs YLSA

Situs-situs yang dihasilkan tahun ini:

- 1. Situs Christian Counseling Center Indonesia (C3I).
- 2. Situs e-Reformed (situs kumpulan artikel teologia).
- 3. Situs Tegur Sapa Gembala Keluarga (TELAGA).
- 4. Situs Sejarah Alkitab Indonesia (SAI).
- 5. Situs PESTA Online (situs pendidikan jarak jauh awam).
- 6. Update Situs e-MISI (dengan stuktur dan tampilan baru).
- 7. Perintisan Situs SABDAnet untuk mendukung rencana peluncuran CD SABDA versi 3.0 (yang masih belum selesai dikerjakan).

Selain proyek situs, YLSA juga melahirkan satu rangkaian proyek khusus, yaitu proyek Interlinier (ITL) untuk mengerjakan bahan-bahan biblika yang belum dimiliki dalam bahasa Indonesia.

### Tahun 2004 - Transisi untuk Suatu Babak Baru

Menyadari bahwa management kantor merupakan salah satu faktor penting untuk melebarkan sayap yayasan ini, maka langkah yang diambil pada awal tahun ini adalah pembenahan infrastruktur yayasan. Puji Tuhan hal itu sudah dapat dilaksanakan dengan baik, meskipun hasilnya masih belum maksimal. Selain itu, perluasan kantor YLSA juga merupakan proyek utama tahun ini. Puji Tuhan pada bulan Oktober 2004. YLSA akhirnya memiliki kantor baru yang lebih luas dan cocok untuk kebutuhan yayasan. Namun, bukan berarti tidak ada proyek baru yang lahir tahun ini. Ada 4 situs yang berhasil diselesaikan:

- 1. Situs YLSA (situs profile yayasan)
- 2. Situs LINKS (situs direktori Kristen).
- 3. Situs i-Humor (situs kumpulan humor bersih dan membangun).
- 4. Situs Komunitas CWC (situs Christian Writers' Club)) -- Beberapa situs masih dalam penyelesaian hingga akhir tahun ini.

Selain itu, dua publikasi baru juga diluncurkan, dan diterbitkan awal November 2004, yaitu:

- 1. Publikasi e-Penulis (buletin untuk para penulis Kristen)
- 2. Berita YLSA (buletin untuk para sahabat dan pendukung YLSA)

Tahun 2004 belum berakhir, YLSA masih terus menggerakkan kaki untuk melangkah ke depan dengan mata yang tertuju kepada Kristus. Kami tidak tahu apa yang Tuhan sediakan di hadapan kami, khususnya menyongsong tahun 2005. Tapi kami percaya

Tuhan telah merencanakan hal-hal besar bagi masyarakat Kristen Indonesia melalui YLSA. Oleh karena itu kami sangat bersyukur untuk dukungan Anda semua, para pendukung dan sahabat YLSA. Kami tidak dapat bekerja sendiri, dukungan dan partisipasi Anda merupakan aset yayasan yang sangat berharga.

### Help

#### LOWONGAN PENERJEMAH DI YLSA

Yayasan Lembaga SABDA sedang mencari profesional muda yang ingin bekerja dan melayani Tuhan sebagai PENERJEMAH dengan syarat sebagai berikut:

- 1. Sudah lahir baru dan hidup baru dalam Kristus.
- Pria/wanita: maksimal 27 tahun dan belum menikah.
- Pendidikan S1 Bahasa Inggris.
- 4. Biasa mengoperasikan komputer.
- 5. Senang membaca dan tertarik pada pelayanan literatur.
- 6. Bisa bekerjasama dalam tim dan memiliki kemauan untuk belajar.
- 7. Berdomisili di Solo (atau bersedia tinggal di Solo).

Tolong sebarkan informasi lowongan ini ke teman-teman, khususnya yang tinggal di Jawa Tengah. Bagi yang berminat, silakan kirim surat lamaran secepatnya ke:

HRD YLSA Kotak Pos 25/SLONS Surakarta 57135

Terima kasih banyak untuk bantuannya.

### **Prayer Request**

- 1. Bersyukur untuk Situs LINKS < link: Peluncuran Situs LINKS > dan Update Situs SABDAweb. < link: Update SABDAweb>
- 2. Doakan penyelesaian beberapa bahan-bahan baru untuk Situs SABDAweb. <link:update SABDAweb>
- 3. Bersyukur untuk Milis Publikasi e-Penulis yang sudah diluncurkan. < link:Berita Okt e-Penulis>
- Doakan untuk kebutuhan dana YLSA untuk akhir tahun 2004 ini.
- 5. Juga berdoa untuk kebutuhan staf penerjemah yang berkualitas.

### **Appreciation**

Kami mengucapkan terima kasih banyak-banyak kepada para sahabat, donatur, mitra, relawan, ex-staf YLSA, teman-teman lama YLSA dan para pendoa YLSA yang terkasih, untuk semua bantuannya di masa lalu dan yang masih akan berlanjut di masa yang

akan datang. Jerih payah Anda tidaklah sia-sia. Mari kita bergandengan tangan menghasilkan buah bagi kemuliaan nama-Nya.

**Terima kasih untuk Donatur Tetap YLSA** Secara khusus kami ingin mengucapkan terima kasih atas bantuan dana yang secara rutin tiap bulan diberikan kepada kami oleh:

- 1. Bp./lbu Gunawan
- 2. Bp./Ibu Yohanes Kornelius
- 3. Yay. Shepherd of Your Soul

Kami sangat bersyukur karena bantuan tersebut sangat menolong YLSA dalam menjalankan tugas sehari-hari. Tuhan memberkati pelayanan dan pekerjaan Anda.

### Financial Report

### LAPORAN AKTIVITAS KEUANGAN YLSA - OKTOBER 2004

Α.	Pemasukan			
	Sumbangan tak terikat Rp 1.8	340.000	,00	
	TOTAL PEMASUKAN Rp		_ 1.840.0	00,00
B.	Pengeluaran  1. Pengeluaran Operasional  2. Pengeluaran Kepegawaian	Rp ı Rp	2.167.950 7.575.000	
	TOTAL PENGELUARAN	Rp		9.742.950,00
	DEFISIT	Rp		7.902.000,00

### BeritaYLSA 002/Desember/2004

### Pengantar

Salam dalam kasih Kristus,

Senang sekali, kami bisa berjumpa lagi dengan semua sahabat YLSA di bulan Desember ini. Kami muncul di mailbox Anda dengan membawa kabar sukacita Natal, bahwa Kristus lahir karena la mengasihi kita dan ingin menyelamatkan kita dari penghukuman kekal. Melalui teladan kasih-Nya inilah, maka kita sekarang dapat hidup dan membagikan kasih kepada orang lain.

Pada bulan Desember yang istimewa ini, Kolom Apreciation! akan khusus kami dedikasikan untuk mengucapkan Selamat Natal kepada para mitra, relawan, donatur, dan ex-staf YLSA yang selama ini telah membantu dan mendukung pelayanan YLSA. Tapi mohon maaf, jika kami tidak dapat menyebutkan semua nama mereka satu persatu. Melalui kesempatan ini, izinkan kami, semua pengurus dan staf YLSA untuk mengucapkan: SELAMAT HARI NATAL DAN TAHUN BARU 2004 kepada semua Sahabat YLSA. Doa kami, kiranya berkat Tuhan terus menaungi Anda semua di akhir tahun ini dan di sepanjang tahun 2005 yang akan datang. Tak lupa kami mengucapkan banyak terima kasih untuk kebersamaan Anda selama ini dalam mendukung pelayanan YLSA. Dukungan Anda telah memberi banyak berkat bagi kami.

In Christ, Yulia Oeniyati Pimpinan YLSA

### **Latest News**

### UJICOBA -- CD SABDA Ver. 3.0 (Beta)

Berita gembira bagi Anda yang sudah lama menantikan kabar tentang perkembangan versi baru dari CD SABDA (Software Alkitab, Biblika Dan Alat-alat) -- Online Bible versi Indonesia oleh Yayasan Lembaga SABDA (YLSA). Puji Tuhan! Pada awal Desember ini, CD Beta dari SABDA versi 3.0 sedang diuji coba. Masih ada penambahan dan perbaikan final, tapi pada prinsipnya, CD SABDA versi 3.0 sedang dalam taraf penyelesaian akhir. Diharapkan paling lambat akhir Januari 2005 sudah bisa diluncurkan.

Program SABDA versi 3.0 adalah upgrade dari versi 2.0. Ada beberapa fitur baru dan fungsi baru, termasuk untuk WinXP. Penambahan- penambahan ini tentu akan sangat menolong untuk menyelidiki Alkitab dengan lebih baik lagi. Selain itu, ada tambahan bahan-bahan baru, khususnya beberapa versi Alkitab Bahasa Indonesia Kuno yang sangat berharga untuk dimiliki. Tambahan banyak bahan lain akan semakin menambah penuhnya "rak buku elektronik" yang ada di CD SABDA versi baru ini.

Kami sangat bersyukur mendengar bahwa para pengguna CD SABDA versi 2.0 telah banyak diberkati dengan adanya CD SABDA ini. Bahkan surat pemesanan CD SABDA versi 2.0 hingga kini masih terus mengalir, meskipun persediaan CD sudah habis dua tahun yang lalu. Untuk itu kami mohon maaf sebesar-besarnya karena belum bisa memenuhi keinginan semua pemesan CD. Kami harap, kali ini ada tersedia cukup CD untuk bisa dibagikan kepada semua yang memesannya.

Untuk maksud inilah kami sangat memohon dukungan Anda, khususnya para Sahabat YLSA. Doakan agar penyelesaian terakhir CD SABDA versi 3.0 bisa berjalan baik dan doakan juga untuk kebutuhan dana agar CD ini bisa dicetak serta dibagikan kepada masyarakat Kristen Indonesia yang membutuhkan secara gratis.

Bagi Anda yang ingin berpartisipasi menyumbangkan dana untuk pencetakan CD SABDA versi 3.0, silakan mengirimkannya ke rekening berikut:

#### YAYASAN LEMBAGA SABDA

a.n. Yulia Oeniyati BCA Cabang Pasar Legi Solo No. Rekening: 0790266579

### Gratis: Bahan-Bahan Natal di YLSA

Apakah Anda sedang mencari bahan Sekolah Minggu berupa artikel, renungan, atau kesaksian seputar Natal? Nah, Anda tidak perlu kuatir karena ada banyak bahan Natal yang tersedia gratis di publikasi-publikasi dan situs-situs YLSA.

### Bahan-bahan Natal di Publikasi YLSA

Karena setiap tahun publikasi YLSA selalu menyajikan sajian-sajian Natal, maka jika Anda mengakses arsip-arsip publikasi YLSA yang bertema Natal di Situs SABDA.org, maka Anda akan mendapati banyak sekali bahan Natal di sana. ==> http://www.sabda.org/

1. Arsip Milis Publikasi ICW (Indonesian Christian Webwatch) Alamat untuk berlangganan: <subscribe-i-kan-icw(at)xc.org>

ICW Edisi 045/1999: Edisi Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/icw/045/

ICW Edisi 090/2000: Yesus dan Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/icw/090/

ICW Edisi 118/2001: Edisi Khusus Natal ==> http://www.sabda.org/publikasi/icw/118/

ICW Edisi 1013/2003: Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/icw/1013/

ICW Edisi 1037/2004: Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/icw/1037/

2. Arsip Milis Publikasi e-BinaAnak Alamat untuk berlangganan: <subscribe-i-kan-BinaAnak(at)xc.org>

e-BinaAnak Edisi 017/2000: Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-binaanak/017/

e-BinaAnak Edisi 056/2001: Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-binaanak/056/

e-BinaAnak Edisi 107/2002: Refleksi Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-binaanak/107/

e-BinaAnak Edisi 155/2003: Natal 1 -- Drama Natal ==> http://www.sabda.org/publikasi/e-binaanak/155/

e-BinaAnak Edisi 206/2004: Sukacita Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-binaanak/206/

e-BinaAnak Edisi 207/2004: Makna Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-binaanak/207/

e-BinaAnak Edisi 208/2004: Kesederhanaan Natal

==> http://www.sabda.ylsa/publikasi/e-binaanak/208/

e-BinaAnak Edisi 209/2004: Kasih Natal (belum terbit)

==> akan terbit tanggal 22 Desember 2004

3. Arsip Milis Publikasi e-JEMMi (Jurnal Elektronik Minggguan Misi) Alamat untuk berlangganan: <subscribe-i-kan-misi(at)xc.org>

e-JEMMi Edisi No. 48 Vol. 3/2000

==> http://www.sabda.org/publikasi/misi/2000/48/

e-JEMMi Edisi No. 51 Vol. 4/2001

==> http://www.sabda.org/publikasi/misi/2001/51/

e-JEMMi Edisi No. 52 Vol. 5/2002: Menghargai Makna Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/misi/2002/52/

e-JEMMi Edisi No. 51 Vol. 6/2003: Natal = Saling Memberi

==> http://www.sabda.org/publikasi/misi/2002/51/

e-JEMMi Edisi No. 49 Vol. 7/2004: Mempersiapkan Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/misi/2002/49/

e-JEMMi Edisi No. 50 Vol. 7/2004: Saling Memberi

==> http://www.sabda.ylsa/publikasi/misi/2004/50/

e-JEMMi Edisi No. 51 Vol. 7/2004: Di Manakah Dia? (belum terbit)

==> akan terbit tanggal 21 Desember 2004

4. Arsip Milis Publikasi e-Konsel

Alamat untuk berlangganan: <subscribe-i-kan-konsel(at)xc.org>

e-Konsel Edisi 006/2001: Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-konsel/006/

e-Konsel Edisi 030/2002: Natal - Cinta Kasih

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-konsel/030/

e-Konsel Edisi 053/2003: Natal

==> http://www.sabda.org/publikasi/e-konsel/053/

e-Konsel Edisi 076/2004: Menyambut Natal ==> http://www.sabda.org/publikasi/e-konsel/076/

e-Konsel Edisi 077/2004: Selamat Natal ==> http://www.sabda.ylsa/publikasi/e-konsel/077/

5. Arsip Milis Publikasi e-Reformed Alamat untuk langganan: <subscribe-i-kan-untuk-reformed(at)xc.org>

e-Reformed Edisi 002/XII/1999: Lagu Natal dari Desa di Gunung ==> http://www.sabda.org/publikasi/e-reformed/002/

e-Reformed Edisi 022/XII/2001 : Berita Natal: Nubuat yang Digenapkan ==> http://www.sabda.org/publikasi/e-reformed/022/

e-Reformed Edisi 056/XI/2004: Bukan Damai, Melainkan Pedang ==> http://www.sabda.org/publikasi/e-reformed/056/

### Bahan Natal di Situs-situs YLSA

Natal -- PEPAK (Pusat Elektronik Pelayanan Anak Kristen)

Bagi Anda yang sedang mencari-cari artikel, tips, ataupun bahan mengajar untuk perayaan Natal Sekolah Minggu, silakan berkunjung ke Situs PEPAK. Situs PEPAK menyediakan banyak sekali bahan-bahan bermutu, dari berbagai sumber, untuk pelayanan anak dan Sekolah Minggu, termasuk bahan-bahan Natal. Untuk menemukannya, silakan memanfaatkan fasilitas pencarian dan masukkan kata "Natal", lalu klik tombol cari.

==> http://www.sabda.org/pepak/

Natal -- C3I (Christian Counseling Center Indonesia)

Fokus bulan Desember dari Situs Christian Counseling Center Indonesia (C3I), yang bertemakan "Kasih -- Natal", menyajikan bahan-bahan yang akan menolong Anda menemukan bahan-bahan Natal, antara lain: "Natal dan Kasih Allah", "Alangkah Indahnya", "Teladan Tokoh-tokoh Natal", "Gambaran Yohanes Tentang Kristus", "Seandainya Kita Ada di Sana", "Kasih yang Datang ke Dunia pada Hari Natal". Nah, harapan kami Anda akan melewati Natal ini dengan hati yang penuh kasih dari Allah sehingga Anda memiliki sukacita untuk membantu mereka yang berbeban. ==> http://www.sabda.org/c3i/fokus/

Natal -- e-Misi (Mengabarkan Injil ke Seluruh Indonesia)

Situs e-Misi menyediakan beberapa tulisan misi yang bertemakan Natal. Berikut beberapa tulisan tersebut, "Baca Cerita Natal Dengan Suara Keras", "Drama Natal yang Tak Dapat Dipahami (Pulau Kaledonia Baru, tahun 1980an & 1990an", "Hadiah yang Tidak Diantarkan". Jangan lewatkan cerita-cerita Natal yang ada di situs e-Misi. Kunjungi alamat berikut ini.

==> http://www.sabda.org/misi/

# Christmast News: Anak-Anak dan Natal yang Menakjubkan

#### Pola Kasih

Saya tidak bertanya kepada Timmy, sembilan tahun, atau kepada Billy, adiknya yang berumur tujuh tahun, mengenai kertas pembungkus berwarna coklat yang berkali-kali pindah tangan di antara mereka berdua setiap kali kami memasuki toko.

Setiap tahun pada masa Natal, kelompok pelayanan kami mengajak anak- anak dari keluarga yang kurang mampu di kota kami untuk berbelanja ditemani oleh satu orang. Kebetulan, saya harus menemani Timmy dan Billy, yang ayahnya menganggur. Sesudah memberikan uang kepada mereka masing-masing empat dolar, kami mulai berkeliling. Di setiap toko saya memberikan usul, tetapi mereka selalu menjawab dengan gelengan kepala yang mantap. Akhirnya saya bertanya, "Kalian mungkin punya usul, toko mana yang harus kita datangi?"

"Bisakah kita pergi ke toko sepatu, Pak?" jawab Timmy. "Kami ingin memberikan sepasang sepatu kerja untuk ayah."

Di sebuah toko sepatu, pramuniaga menanyakan apa yang mereka perlukan. Mereka mengeluarkan kertas coklat itu. "Kami memerlukan sepasang sepatu kerja yang pas untuk kaki ini," kata mereka.

Billy menjelaskan gambar pola kaki ayah mereka pada kertas coklat itu. Mereka menggambarnya waktu ayahnya tertidur di sebuah kursi.

Pramuniaga itu mencocokannya dengan penggaris, lalu ia pergi. Tidak lama kemudian, ia datang dengan sebuah kotak yang terbuka. "Apakah sepatu itu cocok?" tanyanya.

Timmy dan Billy memegang sepatu itu dengan sangat gembira. "Berapa harganya?" tanya Billy.

Timmy melihat harga yang tertera di kotak sepatu itu. "Enam belas dolar sembilan puluh lima sen?" katanya kaget. "Kita hanya mempunyai uang delapan dolar."

Saya memandang pramuniaga itu dan ia berdehem. "Itu harga biasa," katanya, "tetapi sepatu itu sedang diobral; harganya menjadi tiga dolar sembilan puluh delapan sen, khusus untuk hari ini."

Lalu, sambil memegang sepatu itu dengan gembira, mereka membelikan hadiah untuk ibu dan kedua adik perempuan mereka. Mereka sama sekali tidak memikirkan diri mereka sendiri.

Sehari sesudah Natal, ayah anak-anak itu menghentikan saya di tengah jalan. Ia memakai sepatunya yang baru, dan di matanya terpancar rasa terima kasih. "Saya berterima kasih kepada Yesus karena ada orang- orang yang mau memperhatikan," katanya.

"Dan saya berterima kasih kepada Yesus karena kedua anak laki-laki Anda," jawab saya. "Mereka mengajarkan saya banyak hal tentang Natal dalam satu malam, lebih daripada yang sudah saya pelajari seumur hidup saya."

#### Sumber Asli:

Judul Buku: Kisah Nyata Seputar Natal

Judul Artikel: Anak-anak dan Natal yang Menakjubkan: Pola Kasih

Penulis: Jack Smith

(seperti yang diceritakan kepada Raymond Knowles) Penerbit: Yayasan Kalam Hidup, Bandung, 1998

Halaman: 68 - 69

#### Sumber Online:

Kesaksian ini pernah dimuat di Buletin e-JEMMi Edisi No. 50 Vol. 5/2002 (10-12-2002) ==> http://www.sabda.org/publikasi/misi/2002/50/

### **Prayer Request**

- 1. Bersyukur untuk pelayanan yang telah YLSA kerjakan selama tahun 2004; untuk semua keberhasilan dan kegagalannya.
- Berdoa untuk penyertaan Tuhan dalam perencanaan program kerja YLSA Tahun 2005.
- 3. Berdoa untuk penyelesaian CD SABDA versi 3.0 agar bisa cepat dicetak dan disebarkan ke masyarakat Kristen Indonesia.
- 4. Doakan untuk kebutuhan dana bagi semua proyek pelayanan YLSA.
- 5. Juga berdoa untuk kebutuhan Staf baru yang berkualitas.

### **Appreciation**

### **MERRY CHRISTMAS FOR YOU!**

Melalui kesempatan yang indah ini, kami, pengurus dan staf YLSA ingin mengirimkan ucapan Selamat Natal kepada para mitra, relawan, ex-staf dan sahabat-sahabat YLSA. Kiranya kasih dan sukacita Natal tahun ini semakin mempererat jalinan persahabatan di antara kita.

Dear Aldo + Lia (In-Christ.net) dan Alex (HostingKristiani.com),

Kiranya damai sejahtera surgawi senantiasa tinggal dalam hati kita dan sukacita sejati terus melimpah dalam hidup kita. Terima kasih atas pelayanan dan kerjasama yang selama ini telah terjalin dengan manis di antara kita. Semoga tahun-tahun mendatang penuh dengan berkat Tuhan bagi kita semua. Selamat Natal dan Tahun Baru!

Dear Moderator Milis Diskusi di I-KAN, (Ibu Meilania, Bp. Setyabudi, Bp. Eddy JP, Ibu Valeria, Bp. Juda)

'Met Natal 2004 dan Tahun Baru 2005', ya. Kiranya peringatan kelahiran Yesus Kristus menambah ikatan kasih di antara kita. Terima kasih untuk semua pelayanan yang sudah Anda kerjakan melalui milis- milis diskusi I-KAN. Tuhan memberkati Anda dan keluarga.

Dear Pengurus LBKK dan Staf TELAGA (Ibu Melany dan Ibu Lilik),

Lagu-lagu Natal telah berkumandang di segala penjuru kota. Kiranya sukacita Natal mewarnai wajah-wajah umat-Nya di dunia. Perayaan Natal mengingatkan kita akan kasih-Nya pada dunia. Kasih-Nya inilah yang menjalin ikatan di antara kita. "Selamat Natal 2004 & Tahun Baru 2005"

Dear Rudi & Anita Kurniadi, Heru & Meilina, Jimmy Firmansyah, Billy, Ka Fung, Yanto Soetianto, dan Roza,

Semua goresan jemari yang telah Anda berikan kepada kami sungguh berarti bagi setiap penerbitan publikasi YLSA. Terima kasih banyak untuk kerja sukarela yang Anda berikan bagi pelayanan Tuhan di YLSA. Keep up the good work! Merry Christmas and Happy New Year for all of you.

Kepada Mitra YLSA,

Para pengurus Gloria-Net, RTM, Milis FICA, Milis Sahabat Surgawi, 5roti2ikan, Milis Komunitas Penjunan, dan Yabina (Yayasan Bina Awam)

Biarlah Natal 2004 ini memberikan kekuatan dan pengharapan pada kita untuk memasuki tahun pelayanan 2005. Mari kita eratkan tali ikatan persaudaraan melalui kerjasama yang lebih aktif. "Selamat Natal 2004 dan Tahun Baru 2005"

Dear ex-Staf YLSA.

Agus, Anna, Arief, Anky, Asih, Bowo, Budi, Dandy, David, Denok, Elia, Eric, Erwin,

Grace, Hastjarjo, Heri, Ika, Ipunk, Irfan, Erwin, Iyan, Joko, Jonny, Kalpin, Khatrin, Kiki, Lia, Linda, Luh Sri, Naomi, Parni, Ratna, Sanggam, Sri, Tabita, Tina, Tri, Vivin, Wahyu, Wahyu, Wahyu, Woenar, Yahya, Yanti, Yonathan.

Kepada seluruh mantan staf YLSA yang pernah bergandeng tangan dalam pelayanan ini, kami mengucapkan SELAMAT NATAL 2004 DAN TAHUN BARU 2005. Kiranya semangat Natal akan semakin mengobarkan kasihmu kepada Tuhan dan teruslah melayani Dia dimana pun Anda berada.

### **Financial Report**

### LAPORAN AKTIVITAS KEUANGAN YLSA - NOPEMBER 2004

A. Pemasukan

Sumbangan Rp 7.735.562,00

TOTAL PEMASUKAN Rp 7.735.562,00

B. Pengeluaran

1. Pengeluaran Operasional Rp 1.963.367,00

2. Pengeluaran Kepegawaian Rp 6.625.000,00

3. Pelunasan utang Rp 4.750.000,00

TOTAL PENGELUARAN Rp 13.338.367,00 DEFISIT Rp 5.602.805,00

Bagi Anda yang tergerak untuk berpartisipasi mendukung pelayanan YLSA, silakan mengirimkannya ke:

YAYASAN LEMBAGA SABDA a.n. Yulia Oeniyati Bank BCA Cabang Pasar Legi Solo No. Rekening: 0790266579

### Publikasi Berita YLSA 2004

Redaksi: Ami, Ari, Ary, Christiana, Daniel, Dhono, Dian, Elly, Endah, Evie, Eviriyanti, Kris, Kristina, Puji, Raka, Santi, Silvie, Tessa, Yulia.

© 2004–2011 – Isi dan bahan adalah tanggung jawab Yayasan Lembaga SABDA (http://www.ylsa.org)

Terbit perdana : 10 November 2004 Kontak Redaksi Berita YLSA : <u>beritaylsa@sabda.org</u>

Arsip Publikasi Berita YLSA : http://www.sabda.org/publikasi/berita\_ylsa

Berlangganan Gratis Publikasi Berita YLSA: berlangganan@sabda.org atau SMS: 08812-979-100

Berita Yayasan Lembaga SABDA

• Situs YLSA : <a href="http://www.ylsa.org/">http://www.ylsa.org/</a>

Profil Facebook
 Fanpage Facebook
 Twitter
 http://facebook.com/fb.sabda
 http://facebook.com/sabda.org
 http://twitter.com/ YLSA

Yayasan Lembaga SABDA (YLSA) adalah yayasan Kristen nonprofit dan nonkomersial yang berfokus pada penyediaan Alkitab, alat-alat biblika, dan sumber-sumber bahan kekristenan yang bermutu. Semua pelayanan YLSA memanfaatkan serta menggunakan media komputer dan internet agar dapat digunakan oleh masyarakat Kristen Indonesia tanpa dibatasi oleh denominasi/aliran gereja tertentu (interdenominasi).

#### YLSA – Yayasan Lembaga SABDA:

Situs YLSA : <a href="http://www.ylsa.org">http://www.ylsa.org</a>
 Situs SABDA : <a href="http://www.sabda.org">http://www.sabda.org</a>
 Blog YLSA/SABDA : <a href="http://blog.sabda.org">http://blog.sabda.org</a>

Katalog 40 Situs-situs YLSA/SABDA : <a href="http://www.sabda.org/katalog">http://www.sabda.org/katalog</a>
 Daftar 23 Publikasi YLSA/SABDA : <a href="http://www.sabda.org/publikasi">http://www.sabda.org/publikasi</a>

#### Sumber Bahan Alkitab dari Yayasan Lembaga SABDA

Alkitab (Web) SABDA
 bttp://alkitab.sabda.org
 Download Software SABDA
 http://www.sabda.net
 Alkitab (Mobile) SABDA
 http://alkitab.mobi

Download PDF & GoBible Alkitab : <a href="http://alkitab.mobi/download">http://alkitab.mobi/download</a>
 15 Alkitab Audio dalam berbagai bahasa : <a href="http://sudio.sabda.org">http://sudio.sabda.org</a>
 Sejarah Alkitab Indonesia : <a href="http://sejarah.sabda.org">http://sejarah.sabda.org</a>

• Facebook Alkitab : http://apps.facebook.com/alkitab

#### **Rekening YLSA:**

Bank BCA Cabang Pasar Legi Solo a.n. Dra. Yulia Oeniyati No. Rekening: 0790266579

Download PDF bundel tahunan Berita YLSA, termasuk indeks Berita YLSA dan bundel publikasi YLSA yang lain di: <a href="http://download.sabda.org/publikasi/pdf">http://download.sabda.org/publikasi/pdf</a>